

SEMANTIC VALENCES OF ENGLISH MEDICAL TERMINOLOGY

Panciuc Liliana, David Ala

Discipline of Modern Languages, *Nicolae Testemitanu* SUMPh

Background. Specialized language is the lexicon used in specialized communication. Medical terminology is characterized by specific features of specialized and common language. Medical terminology is determined by some defining characteristics: complexity, autonomy, accuracy and lack of ambiguity of terms. **Objective of the study.** The aim of the paper was to analyze English medical terms and to identify the contextual semantic valences of medical terms. **Material and Methods.** The comparative analysis of the semantic valences of English medical terms was performed based on the British medical journal *The Lancet*. The medical lexicon was analyzed relying on some criteria: primary meaning, terminological meaning, monosemy, restriction of semantic evolution, extension of terminological meaning, polysemy, contextual semantic flexibility. **Results.** From the perspective of the lexico-semantic paradigm, the common language, by extension, acquired new semantic valences, depending on the medical context. The assignment of new semantic valences to terms, in various medical contexts, was identified. Most of the analyzed terms were subjected to the lexico-semantic transformation, through the process of semantic extension and amplification of the terminological meaning. This phenomenon was conditioned by the evolution of medicine and scientific progress. The semantics of medical terminology evolved gradually, shaping the connotative meaning of medical terms. **Conclusion.** English medical terminology has various semantic valences, depending on the medical context. The primary meaning of some medical terms underwent a semantic evolution determined by the correlation of socio-linguistic factors, assigning additional semantic valences to medical terms.

Keywords: specialized language, semantic valences, extension.

VALENȚE SEMANTICE ALE LIMBAJULUI MEDICAL ÎN LIMBA ENGLEZĂ

Panciuc Liliana, David Ala

Disciplina de limbi moderne, USMF „Nicolae Testemițanu”

Introducere. Limbajul specializat reprezintă lexicul utilizat în comunicarea specializată. Limbajul medical are particularități specifice limbajului specializat și celui comun. Terminologia medicală este determinată de caracteristici definitorii: complexitate, autonomie, exactitate, lipsa ambiguității. **Scopul lucrării.** Scopul lucrării a fost analiza limbajului medical în limba engleză și identificarea valențelor semantice contextuale. **Material și Metode.** Analiza comparativă a valențelor semantice ale termenilor medicali a fost efectuată în baza revistei medicale britanice *The Lancet*. Lexicul medical a fost analizat conform unor criterii prestabilite: sensul primar, sensul terminologic, monosemia, restricția în evoluția semantică, extensiunea sensului terminologic, polisemia, flexibilitatea semantică contextuală. **Rezultate.** Din perspectiva paradigmei lexico-semantică, limbajul comun, prin extensiune a dobândit valențe semantice noi în funcție de contextul medical utilizat. A fost identificată atribuirea unor valențe semantice noi termenilor, în diverse contexte medicale. Majoritatea termenilor analizați au fost supuși unor transformări lexico-semantică prin procesul de extensiune semantică și amplificare a sensului terminologic. Fenomenul dat a fost condiționat de evoluția medicinei și progresului științific. Semantica limbajului medical a evoluat gradual, configurând sensul conotativ al termenilor medicali. **Concluzii.** Terminologia medicală engleză prezintă diverse valențe semantice în funcție de contextul medical utilizat. Sensul primar al termenilor medicali a înregistrat o evoluție semantică determinată de corelația factorilor socio-lingvistici, înregistrând valențe semantice adiționale.

Cuvinte-cheie: limbaj specializat, valențe semantice, extensiune.